

**Н. Г. Протазанова**

### **Отбор и подготовка подкастов для интеграции в процесс обучения иностранным языкам**

В статье рассматривается один из видов информационно-коммуникационных технологий, применяемых в обучении иностранным языкам – система подкастинга, приводятся основные этапы подготовки подкастов к интеграции в процесс обучения иностранным языкам, а также предлагается перечень основных критериев для отбора подкастов, используемых преподавателем в учебных целях.

**Ключевые слова:** информационно-коммуникационные технологии, система подкастинга, подкаст, критерии отбора подкастов, этапы подготовки подкастов.

**N. G. Protazanova**

### **Selection and Preparation of Podcasts for Integration in Foreign Language Teaching**

The article is devoted to the podcasting system, one of the information and communication technologies used in foreign language teaching. The main stages of podcast preparation for foreign language teaching are considered here. The list of main selection criteria of podcasts used for educational purposes is given in this article.

**Keywords:** information and communication technologies, podcasting system, podcast, selection criteria of podcasts, stages of podcast preparation.

Как известно, XXI век был провозглашен ЮНЕСКО «веком полиглотов». Таким образом, основной тенденцией развития современного информационного общества становится овладение несколькими иностранными языками, что стало возможным за счет изменения основного подхода к образованию в высшей школе. Если раньше при обучении иностранным языкам делалась ставка на формирование у студентов прочных систематизированных знаний, то в условиях современного быстро развивающегося общества основной целью образования является формирование способности к активной самостоятельной деятельности. Реализация данной цели представляется возможной за счет интеграции в учебный процесс информационно-коммуникационных технологий (ИКТ).

В данной статье подробнее остановимся на одном из видов ИКТ, применяемых в обучении иностранным языкам – системе подкастов, т.е. аудио- и видеофайлов, передаваемых посредством сети Интернет для прослушивания и просмотра на персональном компьютере или мобильных устройствах. В частности, рассмотрим основные этапы подготовки к работе с данным социальным сервисом.

За всеми возможностями, предоставляемыми интернет-пространством пользователям, скрываются и значительные трудности, связанные с поиском и отбором необходимых материалов. К

основным проблемам относятся постоянно увеличивающиеся объемы информации, которые необходимо переработать для того, чтобы получить искомый результат; как следствие – большие временные затраты; и при всем при этом отсутствие гарантий качества найденной информации. Особо остро данные проблемы встают при использовании интернет-ресурсов и социальных сервисов в образовательных целях, в частности при обучении иностранным языкам. Поэтому для обеспечения эффективной интеграции системы подкастов в учебный процесс особое внимание стоит уделить отбору и подготовке материалов. В этой связи большое значение приобретает развитие информационной компетенции, которая включает в себя готовность работать с современными информационными источниками, а также умение находить нужную информацию, определять степень её достоверности, актуальности и важности, обрабатывать и использовать для реализации учебных задач [1].

Применительно к отбору подкастов важно обращать внимание на авторитетность и направленность подкаст-терминалов. На сегодняшний день в Интернете существует большое количество специализированных образовательных сайтов, где публикуются подкасты для изучения иностранных языков. Первым общественно-правовым средством массовой информации, которое стало предлагать передачи в виде подкаст-

тов, была «Немецкая волна». Так, с 2004 года постепенно свою популярность начал набирать видеоподкастинг. В настоящее время на сайте [dw-world.de](http://dw-world.de) можно подписаться на более 50 видов аудио- и видеопередач и специальных занятий по немецкому языку. К большинству подкастов прилагаются рекомендации для преподавателей, а также примеры проверочных заданий для обучающихся. Авторитетным является и сайт института имени Гете. Здесь материалы классифицированы как по тематическому принципу, так и по системе уровней владения немецким языком, что значительно облегчает процесс отбора подкастов. Одним из самых популярных ресурсов аудиоматериалов по английскому языку является сайт BBC Learning English в России. Представленные здесь подкасты сопровождаются транскриптами, а в приложении даются объяснения слов и выражений. Подкасты радиостанции «Голос Америки» (VOA) делятся на записи передач и специальные программы для изучающих английский язык, отличающиеся более медленным прочтением новостных текстов. На продвинутом уровне владения языком можно подписаться и на лекции преподавателей из знаменитых университетов Кембриджа и Оксфорда, а также других образовательных учреждений.

Помимо образовательных сайтов, в сети Интернет есть и терминалы для свободной публикации аудио- и видеоматериалов, которые не редактируются и сразу попадают в общий доступ. Неудивительно, что на одном терминале можно встретить аутентичные подкасты, а также подкасты, созданные преподавателями и обучающимися. Поэтому важно критически подходить к оценке представленных материалов и при отборе подкастов руководствоваться определенными критериями. В методической литературе не раз поднимался вопрос о разработке критериев отбора интернет-ресурсов в учебных целях. На основе анализа работ по данному вопросу мы можем предложить перечень основных критериев оценки подкастов, которым могут руководствоваться преподаватели. К основным относятся критерии достоверности (соответствие реальной действительности) и объективности (независимость от мнения автора) представленной информации. Прежде чем включать подкасты в учебное занятие, необходимо удостовериться в надежности информации, сравнив ее с информацией из других источников.

Важным критерием при отборе подкастов является и их актуальность (существенность, важ-

ность для настоящего времени). Безусловно, интернет-ресурсы имеют в этом значительные преимущества перед печатными изданиями, в особенности система подкастинга, предоставляющая возможность подписаться на определенные категории аудио- и видеопередач. Также при отборе подкастов для учебных целей необходимо руководствоваться критерием социокультурной ценности, нужно отбирать учебные материалы, способствующие воспитанию личности учащихся, а также формированию их активной жизненной позиции.

При отборе содержания необходимо учитывать специфику системы подкастов. Формат подкастов обуславливает возможность автономной работы с материалами. Учащиеся могут прослушивать или просматривать данные файлы самостоятельно вне учебных занятий, параллельно занимаясь каким-либо другим видом деятельности и не делая при этом никаких записей. Поэтому материалы должны быть объединены одной темой и не должны содержать большое количество малозначительных деталей, трудных для восприятия [3]. Безусловно, включение подкастов в учебное занятие должно быть мотивированным. Каждый файл должен выполнять определенную функцию. Так, если в качестве учебной задачи выносятся введение нового материала, то подкаст может, например, объединить в себе как уже изученные аспекты языка, так и ещё не пройденные.

При подготовке подкастов особое внимание стоит обратить на их мотивационную функцию. Согласно модели мотивации Дж. Келлера [2] ARCS, которая включает в себя 4 основных компонента (внимание, релевантность, уверенность в успехе, удовлетворенность), необходимо постоянно поддерживать интерес обучающихся. Так, например, при работе с данным сервисом внимание можно привлечь использованием фоновой музыки в начале подкаста. Вызвать особый интерес могут и материалы, оформленные в виде интервью или диалога. Согласно аспекту релевантности, невозможно удержать внимание учащегося, если материал не представляет для него личной значимости. Поэтому целесообразным является использование актуальной информации, проведение параллелей между изучаемым материалом и жизнью. Данный аспект является одним из основополагающих, поскольку он стимулирует студентов к самостоятельной работе с сервисом. Сложно мотивировать учащегося и в том случае, если он с самого начала ощущает

трудности при работе с подкастами. Согласно модели Дж. Келлера, важно, чтобы человек был уверен в освоении предложенного материала. Так, при работе с подкастами нужно делать опору на уже изученный материал, поддерживать обратную связь со студентами, подводить промежуточные итоги.

Исследования в области образовательных технологий доказали, что подкасты лучше воспринимаются и запоминаются, если они озвучены в свободной, естественной манере. Различная высота звуков речи придает тексту эмоциональную наполненность и делает его более интересным. Для учащихся также важно получить удовлетворение от обучения. Если речь идет о создании собственных подкастов, то поощрением может служить их публикация в глобальной сети, положительная оценка преподавателя.

Таким образом, в данной статье мы рассмотрели основные этапы подготовки подкастов к интеграции в учебный процесс, на основе анализа критериев отбора интернет-ресурсов составили перечень критериев для оценки подкастов, которые могут использоваться преподавателем в учебных целях. Важно подчеркнуть, для того чтобы использование подкастов было эффективным, необходимо интегрировать данный социальный сервис в процесс обучения, а не предлагать его студентам в качестве вспомогательного материала.

#### Библиографический список

1. Соловова, Е. Н. Методическая подготовка и переподготовка учителя иностранного языка [Текст] / Е.Н. Соловова. – М. : Глосса-Пресс, 2004. – 336 с.
2. Keller, J. Motivational design. Encyclopedia of educational media, communications and technology [Текст] / J. Keller. – Westport: Greenwood Press, 1987.
3. Schiefner M. Podcasts in der universitären Lehre – wie, warum und warum nicht? [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.elc.uzh.ch/veranstaltungen/archiv/eltopicpodcast/podcast.pdf>, 03.04.2012.
4. <http://www.bbc.co.uk>
5. <http://www.goethe.de>
6. <http://www.dw-world.de>
7. <http://www.voanews.com>

#### Bibliografickij spisok

1. Solovova, Ye. N. Metodicheskaya podgotovka i perepodgotovka uchitelya inostrannogo yazy'ka [Tekst] / Ye. N. Solovova. – M. : Glossa-Press, 2004. – 336 s.
2. Keller, J. Motivational design. Encyclopedia of educational media, communications and technology [Tekst] / J. Keller. – Westport: Greenwood Press, 1987.
3. Schiefner M. Podcasts in der universitären Lehre – wie, warum und warum nicht? [Elektronny'j resurs]. – Rezhim dostupa: <http://www.elc.uzh.ch/veranstaltungen/archiv/eltopicpodcast/podcast.pdf>, 03.04.2012.
4. <http://www.bbc.co.uk>
5. <http://www.goethe.de>
6. <http://www.dw-world.de>
7. <http://www.voanews.com>